

SPID'O®

▶ E160 ◀



SPID'O

UK
INSTRUCTIONS

E
INSTRUCCIONES

D
ANLEITUNG

RO
INSTRUCȚIUNI

NL
GEBRUIKSAANWIJZING

I
ISTRUZIONI

F
INSTRUCTIONS

BG
УКАЗАНИЯ



3 1325310 022014

UK**INSTRUCTIONS**

Congratulations, dear customer: in choosing E160 you have bought the most innovative and technologically advanced product to be found in the sector of pumps for domestic applications. E160 comprises a series of solutions that make it functional and extremely easy to use.

D**Einleitung**

Wir gratulieren Ihnen, verehrter Kunde, zu Ihrer Wahl der Pumpe E160, mit der Sie eines der neuartigsten und technologisch fortschrittlichsten Geräte auf dem Gebiet von Pumpen zum Einsatz im Haushalt erstanden haben. E160 umfasst nämlich eine Reihe von Lösungen, die sie höchst funktionell und extrem einfach im Gebrauch werden lassen.

NL**Inleiding**

Hartelijk gelukgewenst, geachte klant; met uw keuze voor E160 heeft u het meest vernieuwende en technologisch geavanceerde product gekocht dat er op het gebied van pompen voor huishoudelijk gebruik te krijgen is. E160 is, dankzij een reeks technische vindingen, zeer functioneel en uiterst makkelijk in het gebruik.

F**INSTRUCTIONS**

Félicitations! en choisissant E160, vous avez acheté le produit le plus innovant et le plus avancé sur le plan technologique actuellement disponible dans le secteur des pompes pour utilisations domestiques. E160 contient en effet une série de solutions qui la rendent très fonctionnelle et extrêmement simple à utiliser.

► E160 ◀

VOLT 230 ~	VOLT 120 ~
Hz 50	Hz 60
WATT 80	WATT 97
A 0,72	A 2,43
H-m 3,1 Feet UK 10,2	Feet USA 10.2
l/h 3000 gph UK 660	gph USA 793

**E****INSTRUCCIONES**

Le damos la enhorabuena, amable cliente, pues al optar por E160, Ud. dispone de un dispositivo de lo más innovativo y avanzado tecnológicamente que exista en el sector de las bombas para uso doméstico. Efectivamente, E160 supone toda una serie de soluciones que multiplican su funcionalidad y facilidad de uso.

RO**INSTRUCȚIUNI**

Complimente Dvs., stimate client, care prin alegerea produsului E160 ati achizitionat ceea ce este cel mai inovator si avansat din punct de vedere tehnologic existent in momentul de fata in sectorul pomelor pentru folosinta domestica. E160 include, dealtfel, o serie de solutii care-i permit sa fie foarte functionala si extrem de simpla in utilizare.

I**ISTRUZIONI**

Complimenti a Lei gentile cliente, che nello scegliere E160 ha acquistato quanto di più innovativo e tecnologicamente avanzato esiste nel settore delle pompe per impieghi domestici. E160 racchiude infatti una serie di soluzioni che la rendono molto funzionale ed estremamente semplice nell'utilizzo.

BG**ВЪВЕДЕНИЕ**

Поздравяваме Ви уважаеми клиенте, с избора си на уреда E160. Вие закупихте най-новаторското и технологически най-усъвършенстваното, съществуващо в областта на помпите за битова употреба. Уредът E160 обединява серия разрезшения, които го превръщат в много функционален и с изключително упростена употреба.

Installation and functioning must comply with the safety regulations in force in the country in which the product is installed. The entire operation must be carried out in a workmanlike manner. Failure to comply with the safety regulations not only causes risk to personal safety and damage to the equipment, but invalidates every right to assistance under guarantee.

SAFETY NORMS

Use in cellars, basements, etc. is allowed only if the electric system is in possession of safety precautions in accordance with the regulations in force.

The pump is provided with a carrying handle which may also be used to lower it into wells or deep holes with a cable (see Fig. 1). The pump must never be carried, lifted or made to operate hanging from its power cable. If the power cable is damaged in any way it must be replaced and not repaired. This must be done by skilled personnel, in possession of the qualifications required by the regulations in force. Qualified personnel must also be employed for all electrical repairs which, if badly carried out, could cause damage and accidents.

The pump must never be allowed to run dry. The Manufacturer does not vouch for correct operation of the pump if it is tampered with or modified. If the bottom of the well in which the pump is to operate is particularly dirty, a support must be provided for the pump to sit on so as to avoid clogging the suction grille.

Electric connection. Caution! Always follows the safety norms. Ensure that the mains voltage is the same as the value shown on the motor plate and that there is the possibility of MAKING A GOOD EARTH CONNECTION.

Fixed pumping stations must always be provided with an automatic switch with an intervention current of less than 30 mA. THE PUMP MAY BE USED IN LIQUIDS WITH TEMPERATURES NOT HIGHER THAN 35°C.

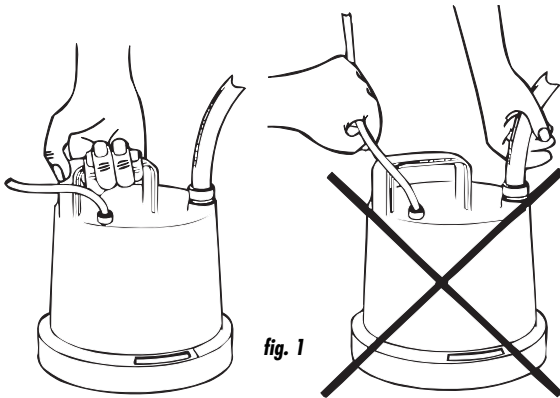


fig. 1

MAINTENANCE AND CLEANING

The pump requires minimum servicing: it is sufficient to clean the rotor unit. In any case, all repairs and maintenance jobs must be carried out only after having disconnected the pump from the power mains.

For this operation turn the clamping ring **A** to release the suction grille **B**. Remove the suction grille from the pump bottom. Slip off the impeller **C** complete with the permanent magnet, the motor shaft and rubber caps; wash each part with a powerful jet of water. Reassemble the parts performing the operations in inverse order (see Fig. 2).

When restarting the pump, ensure that the intake filter is always fitted so as not to create any risk or possibility of accidental contact with the moving parts.

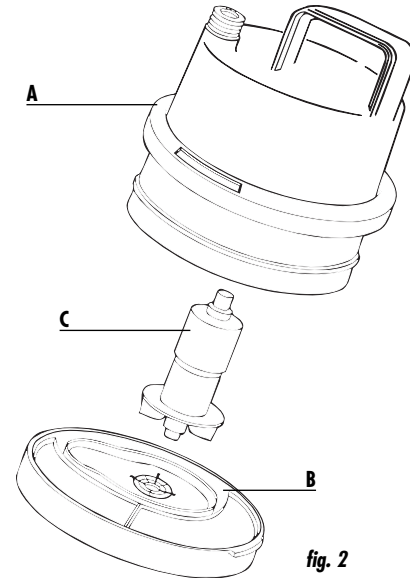


fig. 2

D

Installation und Betrieb müssen den Sicherheitsvorschriften des jeweiligen Einsatzlandes entsprechen. Der gesamte Vorgang muß fachgerecht durchgeführt werden. Die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften kann Personen- oder Sachschäden verursachen und läßt jedes Recht auf Garantieleistung verfallen.

SICHERHEITSNORMEN

Der Einsatz in Kellern, Kellergeschossen usw. ist nur dann erlaubt, wenn die Elektroanlage mit Sicherheitsvorrichtungen gemäß den geltenden internationalen Normen ausgestattet ist.

Die Pumpe ist mit einem Transportgriff ausgestattet, an dem sie auch mittels einem angebrachten Seil in Schächte oder tiefe Gruben abgelassen werden kann (siehe Abb. 1).

Die Pumpen dürfen unter keinen Umständen am Stromkabel getragen, gehoben oder aufgehängt werden. Beschädigte Stromkabel dürfen nicht repariert werden, sondern müssen unbedingt ersetzt werden. Wenden Sie sich daher an qualifiziertes Fachpersonal, das den Anforderungen der einschlägigen Normen entspricht. Lassen Sie auch alle elektrischen Reparaturen von Fachpersonal ausführen, weil mangelhaft ausgeführte Arbeiten Personen- oder Sachschäden verursachen können.

Die Pumpe darf auf keinen Fall trocken laufen. Die Herstellerfirma kann nicht für die Funktion der Pumpe haften, falls diese verändert wird. Falls der Boden des Schachtes, in dem die Pumpe arbeiten soll, erhebliche Verschmutzung aufweist, ist anzuraten, eine Stüt Typenschildes entspricht und EINE EFFIZIENTE ERDUNG MÖGLICH IST.

Die festinstallierten Pumpstationen müssen mit einem automatischen Schalter mit einem Auslösestrom von unter 30mA ausgestattet werden.

NUR ZUR VERWENDUNG FÜR FLÜSSIGKEITEN BIS ZU EINER TEMPERATUR VON 35°C.

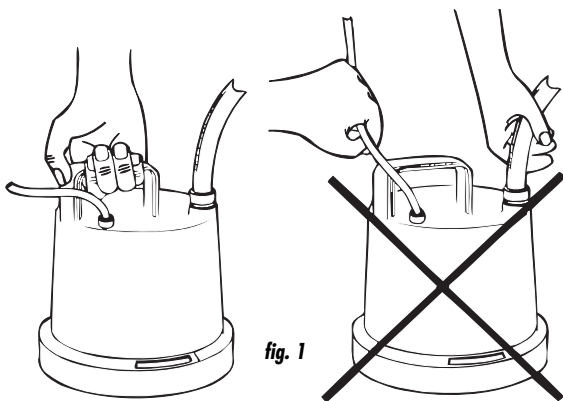


fig. 1

WARTUNG UND REINIGUNG

Die gewöhnliche Wartung beschränkt sich auf die Reinigung der Rotorgruppe. Alle Arbeiten für die Reparatur und Wartung dürfen in jedem Fall ausschließlich bei von der Stromversorgung abgehängter Pumpe erfolgen.

Dazu wie folgt vorgehen: die Anzugschwinge **A** drehen, so daß das Ansauggitter **B** befreit wird. Das Ansauggitter vom Boden der Pumpe abnehmen. Das Laufrad **C** zusammen mit Spindelmagnet und den Gummis abziehen. Alles unter einem Wasserstrahl abspülen. Die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen (siehe Abb. 2).

Vor dem erneuten Anlassen der Pumpe stets sicherstellen, daß der Ansaugfilter montiert ist, damit jede Gefahr oder zufällige Berührung der beweglichen Teile vermieden wird.

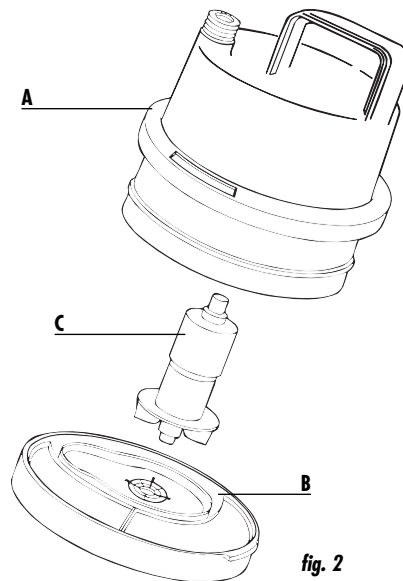


fig. 2

De installatie en het gebruik van de pomp dienen plaats te vinden overeenkomstig de veiligheidsvoorschriften die van kracht zijn in het land waar het product gebruikt wordt. Alle installatiewerkzaamheden dienen volgens de beste technische regels te worden uitgevoerd. Indien de veiligheidsvoorschriften niet worden opgevolgd, zal dit niet alleen gevaar opleveren voor de veiligheid van de betrokken personen, maar ook tot beschadiging van de apparatuur leiden. Bovendien zal de garantie in dit geval komen te vervallen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Het gebruik van de pomp in kelders etc. is uitsluitend toegestaan indien het elektrisch systeem voldoet aan de in de internationaal geldende richtlijnen vastgelegde veiligheidsvoorschriften.

De pomp is uitgerust met een handgreep voor het transport. Deze handgreep kan ook gebruikt worden om de pomp in putten of uitgravingen te laten zakken met behulp van een koord (zie Afb. 1). Het is verboden de pomp te transporteren, op te tillen of te laten werken terwijl deze aan de voedingskabel hangt. Indien de voedingskabel beschadigingen vertoont, dient hij niet te worden gerepareerd, maar vervangen. Hiervoor dient men zich te wenden tot een gekwalificeerde, gespecialiseerde technicus, die beschikt over de door de geldende richtlijnen voorgeschreven kwalificaties. Ook voor het uitvoeren van elektrische reparaties dient men zich te wenden tot gekwalificeerde technici; indien dergelijke reparaties op juiste wijze worden uitgevoerd, kunnen ze ongelukken en schade veroorzaken. De pomp mag nooit droog werken. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor problemen in de functionering van de pomp indien er mee geknoeid is of er wijzigingen aan zijn aangebracht. Indien er op de bodem van de put, waarin de pomp moet werken, veel vuil ligt, is het beter de pomp op een steun te zetten, om verstoppingen van het zuigrooster te voorkomen. Elektrische aansluiting. Let op! U dient zich te houden aan de veiligheidsvoorschriften. Verzekert u ervan dat de netspanning overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het kenplaatje en dat **HET MOGELIJK IS EEN GOEDE AARDVERBINDING TOT STAND TE BRENGEN**.

Het wordt aanbevolen de vaste pompstations uit te rusten met een veiligheidsschakelaar met een uitschakelstroom van minder dan 30mA.

DE POMP KAN GEBRUIKT WORDEN IN VLOEISTOFFEN MET EEN TEMPERAATUUR VAN MAXIMAAL 35°C.

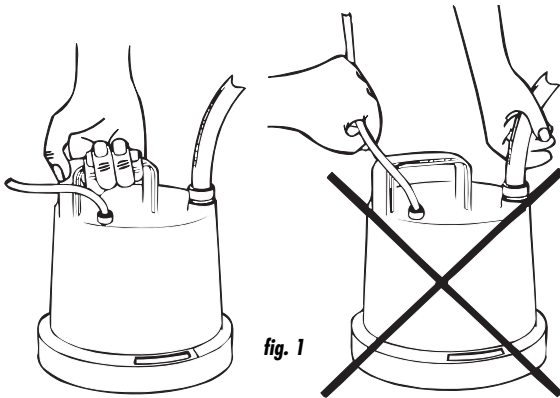


fig. 1

ONDERHOUD EN REINIGING

Voor het gewone onderhoud kan men volstaan met de reiniging van de rotergroep. In elk geval dient men alvorens reparatie- en onderhoudswerkzaamheden uit te voeren de pomp altijd eerst van de elektrische voeding af te koppelen.

Ga voor het reinigen van de rotergroep als volgt te werk: draai de ring **A** om het zuigrooster **B** vrij te maken. Trek het zuigrooster van de ondertank van de pomp, haal de waaier **C** compleet met magneet - as - rubberjes naar buiten. Spoel alles schoon onder een waterstraal. Ga voor de montage van de verschillende onderdelen in omgekeerde volgorde te werk (zie Afb. 2). Bij het opnieuw starten van de pomp dient u altijd te controleren of het zuigfilter gemonteerd is, dit om gevaar en de kans op aanraking met de bewegende delen te voorkomen.

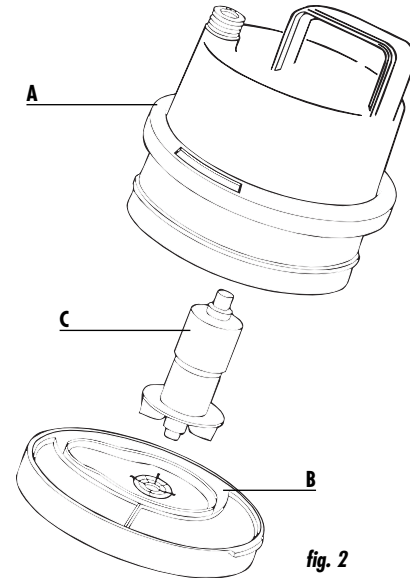


fig. 2

L'installation et le fonctionnement devront être conformes à la réglementation de sécurité en vigueur dans le pays d'installation du produit. Toute l'opération devra être effectuée dans les règles de l'art. Le non-respect des normes de sécurité, en plus de créer un risque pour les personnes et d'endommager les appareils, fera perdre tout droit d'intervention sous garantie.

NORMES DE SÉCURITÉ

L'utilisation dans des caves, sous-sol etc. est autorisée seulement si l'installation électrique possède les dispositifs de sécurité prévus par les normes en vigueur. La pompe est munie d'une poignée pour le transport, utilisable également pour caler la pompe dans les forages ou les puits profonds au moyen d'une corde (voir Fig.1). Les pompes ne doivent jamais être transportées, soulevées ou mises en marche suspendues par le câble d'alimentation. Les éventuels dommages au câble d'alimentation exigent que celui-ci soit remplacé et non pas réparé. Il faut donc faire appel à du personnel spécialisé et qualifié, en possession des caractéristiques requises par les normes spécifiques en la matière. Il est opportun de se servir de personnel qualifié également pour toutes les réparations électriques dont la mauvaise exécution pourrait provoquer des dommages et des accidents. Il ne faut jamais faire marcher la pompe à sec. Le Constructeur ne garantit pas le bon fonctionnement de la pompe si celle-ci est manipulée ou modifiée. Si le fond du puits où la pompe devra fonctionner est très sale, il est bon de prévoir un support sur lequel poser la pompe pour éviter l'obstruction de la crépine d'aspiration. Branchement électrique. Attention ! Respecter toujours les normes de sécurité. S'assurer que la tension de secteur correspond à celle de la plaque et QU'IL EST POSSIBLE D'EFFECTUER UNE MISE À LA TERRE EFFICACE. Les stations de pompage fixes doivent être munies d'un interrupteur automatique ayant un courant d'intervention inférieur à 30 mA.

LA POMPE PEUT ÊTRE UTILISÉE DANS TOUS LES LIQUIDES (TAILLE MAXIMUM DES PARTICULES : 2.5 MM) DONT LA TEMPÉRATURE N'EXCÈDE PAS 35°C

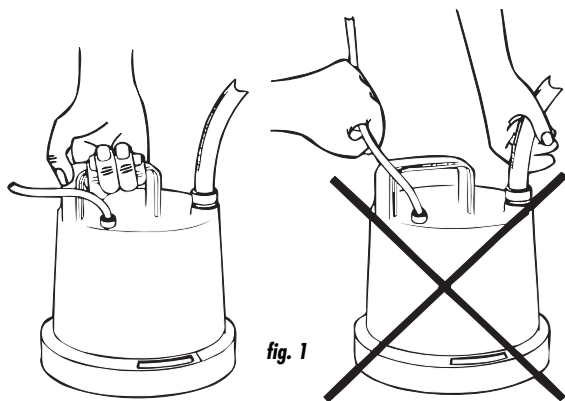


fig. 1

MAINTENANCE ET LAVAGE

Pour l'entretien ordinaire, il suffit de nettoyer le groupe rotor. Dans tous les cas, toutes les interventions de réparation et de maintenance doivent être effectuées seulement après avoir débranché la pompe. Pour cette opération, il faudra: tourner la bague de serrage **A** pour libérer la crépine d'aspiration **B**. Extraire la crépine d'aspiration du fond de la pompe. Extraire le rotor **C** avec l'aimant, l'arbre et les garnitures. Nettoyer le tout sous un jet d'eau. Remonter les pièces en effectuant les opérations dans le sens contraire (voir Fig. 2).

Quand on fait repartir la pompe, contrôler que la crépine d'aspiration est bien montée de manière à ne pas créer le risque ou la possibilité d'un contact accidentel avec les parties en mouvement.

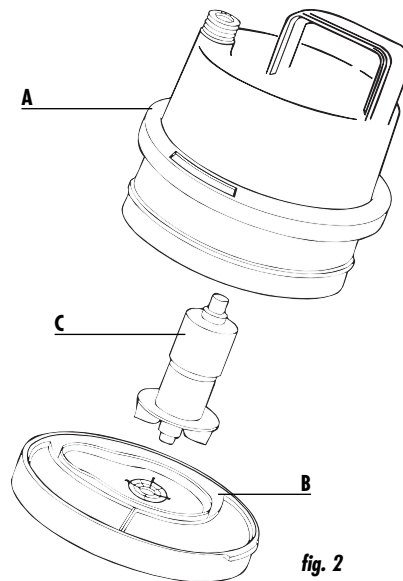


fig. 2

Tanto la instalación como el funcionamiento cumplirán las normas de seguridad del país de empleo del producto. Toda la operación será llevada a cabo con el máximo esmero posible. El incumplimiento de las normas de seguridad, además de suponer un peligro para la incolumidad de las personas y ser perjudicial para los aparatos, anulará todo derecho a las intervenciones bajo garantía.

NORMAS DE SEGURIDAD

El empleo de estos aparatos en cantinas, sótanos etc. será admitido única y exclusivamente si la instalación eléctrica está provista de medidas de seguridad conformes a las normas internacionales vigentes. La bomba cuenta con una manilla para su transporte, que sirve asimismo para bajar con un cable el aparato en los pozos o excavaciones profundas (ver fig. 1). No hay que utilizar el cable de alimentación para transportarla, levantarla ni ponerla en marcha suspendida. En el caso de que el cable se estropeará, no será posible repararlo pues hay que sustituirlo.

Así pues, se contará con personal especializado y cualificado que cumpla los requisitos exigidos por las normas vigentes. Igualmente, será necesario contar con personal cualificado para todas las reparaciones eléctricas, dado que de realizarse éstas indebidamente, podrían provocar daños y accidentes. La bomba no funcionará nunca en seco. El fabricante no responde del buen funcionamiento de la bomba en el caso de que ésta venga manipulada indebidamente o modificada. Si la bomba tuviera que funcionar en el fondo de un pozo con gran cantidad de suciedad, es aconsejable preparar un soporte para apoyar ésta y evitar así que se atasque la rejilla de aspiración.

Conexión eléctrica ¡Atención! Cumplir las normas de seguridad. Comprobar que la tensión de la red corresponda a la que consta en la placa de las características, así como QUE SEA POSIBLE REALIZAR UNA BUENA CONEXION DE TIERRA.

Se recomienda dotar las estaciones de bombeo fijas con un interruptor automático con corriente de intervención inferior a 30mA. HAY QUE UTILIZAR LA BOMBA CON LIQUIDOS CUYA TEMPERATURA NO SOBREPASE LOS 35°C.

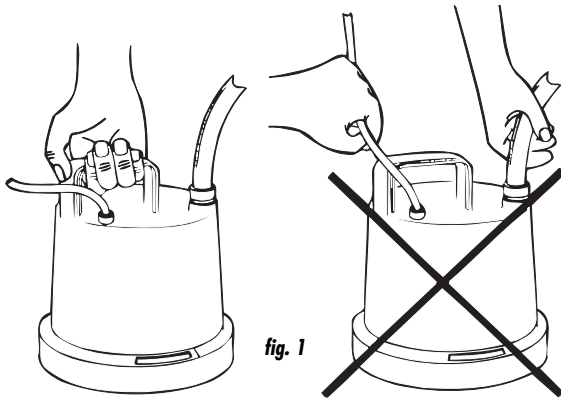


fig. 1

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para el mantenimiento ordinario es suficiente limpiar el grupo rotor. De todas formas, para ejecutar los trabajos de reparación y de mantenimiento, es obligatorio desconectar antes la bomba de la red de alimentación.

Para ello, hay que girar la virola A para dejar libre la rejilla de aspiración B. Extraer ésta del fondo de la bomba, extraer el rotor C, conformado por magneto-eje-arandelas de goma. Limpiar todo con el chorro del agua. Remontar dichas piezas con las mismas operaciones, pero en sentido inverso (ver fig. 2).

Al poner en marcha otra vez la bomba, comprobar que esté siempre montado el filtro de aspiración, a fin de no crear peligros o que puedan tocarse casualmente las partes en movimiento.

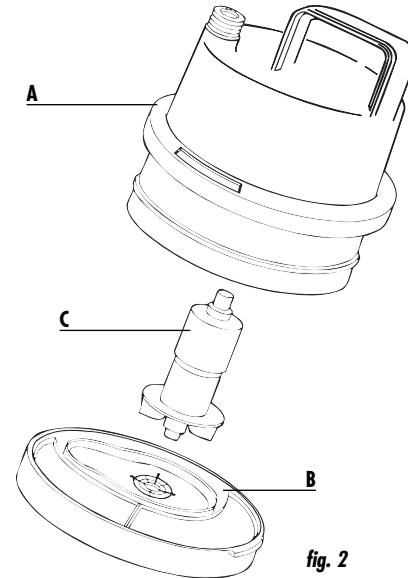


fig. 2

Instalarea și funcționarea vor trebui să fie conforme cu reglementările privind securitatea din țara unde se va instala produsul. Toată operația va trebui să fie executată în mod impecabil din punct de vedere tehnic. Nerespectarea normelor de securitate, în afară de faptul că crează pericole pentru integritatea persoanelor și deteriorarea aparatului, va avea ca consecință și decăderea oricărui drept de intervenție în timpul garanției.

NORME DE SECURITATE

Utilizarea produsului în pivnițe, demisoluri, etc., este consimțită doar dacă instalația electrică este prevăzută cu măsuri de securitate în funcție de normativele internaționale în vigoare. Pompa este dotată cu un mâner pentru transportarea sa, care se poate utiliza și pentru coborârea acesteia în puțuri sau gropi adânci cu ajutorul unei frânghii (vezi fig. 1). Pompa nu trebuie să fie transportată, ridicată sau pusă în funcțiune în suspendare folosindu-se de cablul de alimentare. Eventualele daune aduse cablului de alimentare necesită înlocuirea și nu repararea sa. Este necesar așadar, să vă adresați unui personal specializat și calificat care să răspundă cerințelor conforme cu normativele în vigoare. Este necesar să vă adresați unui personal calificat și pentru toate reparațiile electrice care, dacă nu sunt executate în mod corect, ar putea provoca daune și accidente. Pompa nu trebuie să fie pusă să funcționeze pe uscat. Întreprinderea constructoare nu răspunde pentru buna funcționare a pompei dacă aceasta a fost violată sau modificată. În cazul în care fundul puțului unde pompa va trebui să funcționeze prezintă multă murdărie, este recomandat să se prevadă un suport pe care să fie așezată pompa, astfel încât să se evite infundarea grilei de aspirare. Racordarea electrică. Atențiune! Respectați normele de securitate. Așigurați-vă dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date și **DACĂ ESTE POSIBILĂ EFECTUAREA UNEI BUNE LEGĂTURI LA PĂMÂNT**. Se recomandă dotarea stațiilor de pompare fixe cu un întrerupător automat cu curent de intervenție mai mic de 30mA. **POMPA TREBUIE SĂ FIE UTILIZATĂ ÎN LICHIDE A CĂROR TEMPERATURĂ SĂ NU DEPĂȘEASCĂ 35 °C.**

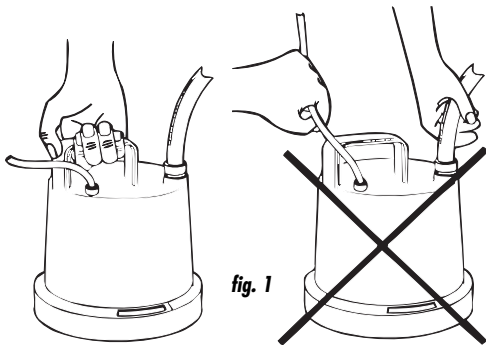


fig. 1

ÎNȚREȚINEREA ȘI CURĂȚENIA

Pentru întreținerea ordinară este suficientă curățarea grupului rotor. În orice caz, toate intervențiile de reparație și întreținere trebuie să fie efectuate numai după ce ați întrerupt racordarea pompei la rețeaua de alimentare.

Pentru această operație va trebui să rotiți inelul A pentru a elibera grila de aspirare B. Scoateți apoi grila de aspirare aflată la fundul pompei, extrageți rotorul C care cuprinde magnet-arbore-cauciucuri; curățați totul sub un jet de apă. Remontați piesele executând în mod contrar toate operațiile (vezi fig.2).

Atunci când se repune în funcțiune pompa, asigurați-vă ca filtrul de aspirare să fie montat întotdeauna. astfel încât să nu se creeze pericolul sau posibilitatea unui contact accidental cu

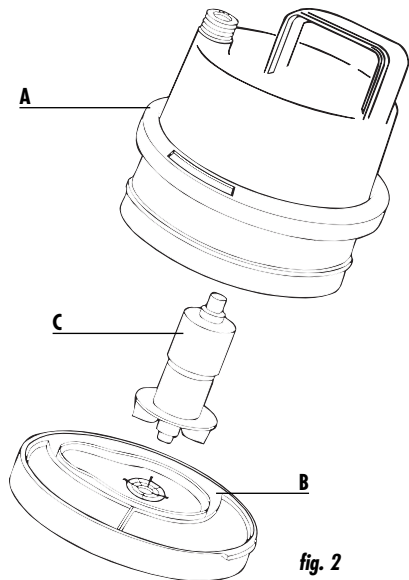


fig. 2



L'installazione ed il funzionamento dovranno essere conformi alla regolazione di sicurezza del paese di installazione del prodotto. Tutta l'operazione dovrà essere eseguita a regola d'arte. Il mancato rispetto delle norme di sicurezza, oltre a creare pericolo per l'incolumità delle persone e danneggiare le apparecchiature, farà cadere ogni diritto di intervento in garanzia.

NORME DI SICUREZZA

L'utilizzo in cantine, scantinati, ecc. è consentito solamente se l'impianto elettrico è contraddistinto da misure di sicurezza secondo le normative internazionali vigenti. La pompa è dotata di una maniglia per il trasporto, utilizzabile anche per calare la stessa in pozzi o scavi profondi per mezzo di una fune (vedi Fig. 1). La pompa non deve essere trasportata, sollevata o fatta funzionare sospesa facendo uso del cavo di alimentazione. Eventuali danni al cavo di alimentazione, richiedono la sostituzione e non la riparazione. È necessario quindi avvalersi di personale specializzato e qualificato, in possesso dei requisiti richiesti dalle normative vigenti. È opportuno avvalersi di personale qualificato anche per tutte le riparazioni elettriche che se mal eseguite potrebbero provocare danni ed infortuni. La pompa non deve mai essere fatta funzionare a secco. La ditta costruttrice non risponde del buon funzionamento della pompa se questa viene manomessa o modificata. Nel caso che il fondo del pozzetto, dove la pompa dovrà funzionare, presentasse notevole sporcizia, è opportuno prevedere un supporto dove appoggiare la pompa al fine di evitare intasamenti alla griglia di aspirazione.

Allacciamento elettrico. Attenzione! Osservare le norme di sicurezza. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dati e che SIA POSSIBILE EFFETTUARE UN BUON COLLEGAMENTO A TERRA.

Si raccomanda di dotare le stazioni di pompaggio fisse di un interruttore automatico avente corrente di intervento minore a 30mA.

LA POMPA DEVE ESSERE UTILIZZATA IN LIQUIDI LA CUI TEMPERATURA NON SUPERI I 35 °C.

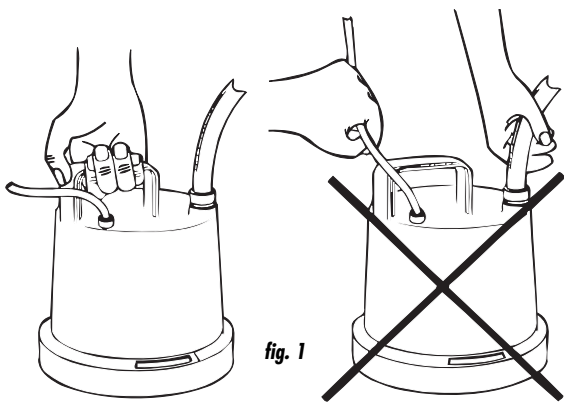


fig. 1

MANUTENZIONE E PULIZIA

Per la manutenzione ordinaria è sufficiente la pulizia del gruppo rotore. In ogni caso tutti gli interventi di riparazione e manutenzione si devono effettuare solo dopo aver scollegato la pompa dalla rete di alimentazione.

Per tale operazione si dovrà: ruotare la ghiera A per liberare la griglia di aspirazione B. Sfiare la griglia di aspirazione dal fondo della pompa, estrarre la girante C comprendente di magneti-alberino-gommini; pulire il tutto sotto un getto d'acqua.

Rimontare i particolari eseguendo al contrario tutte le operazioni (vedi Fig. 2).

Quando si fa ripartire la pompa, assicurarsi che sia sempre montato il filtro di aspirazione in modo da non creare pericolo o possibilità di contatto casuale con le parti in movimento.

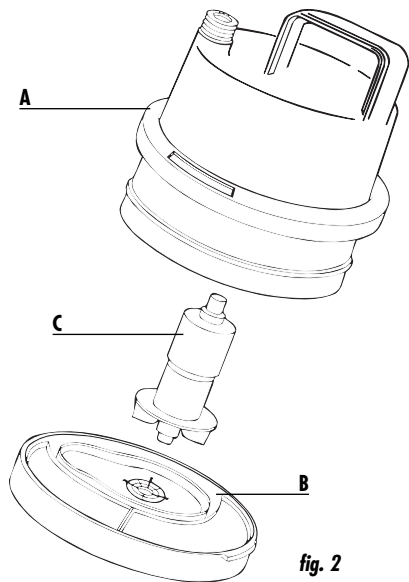


fig. 2

Инсталирането и функционирането трябва да съответствуват на регламента относно безопасността в страната, в която уредът ще се инсталира. Цялата операция трябва да се извърши по всички правила. Неспазването на нормите за безопасност, освен че създава риск за безопасността на хората и оцветяването на уредите, ще прекрати всякакво право на гаранционно съдействие.

НОРМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Употребата в мазета, изби и т.н. се допуска само, ако електрическата инсталация се отличава с мерки за безопасност в съответствие с действащите международни норми. Помпата е снабдена с ръкохватка за транспортирането, която може да се употреби и при спускането и в дълбоки мазета или изкопи с помощта на въже (вижте Фиг. 1). Помпата не трябва да се транспортира, повдига или да се пуска в действие отвесена за електрическия кабел. Евентуалните повреди по кабела за запазване изискват замяната му, а не поправката му. Следователно трябва да се обърнете към специализиран и квалифициран персонал и при всички електрически повреди, които ако се извършат неправилно, биха могли да причинят щети и злополуки. Помпата не трябва никога да функционира на сухо. Фирмата производител не носи отговорност за неправилното функциониране на помпата, ако по същата се нанесат промени. Ако дъното на шахтата, в която помпата трябва да функционира, се замърси особено, трябва да предвидите супорт, върху който да подпрете помпата за да предотвратите задръстването на смукателната решетка. Електрическо включване. Внимание! Спазвайте нормите за безопасност. Проверете дали напрежението в мрежата отговаря на указаното върху табелката с данните и че **Е ВЪЗМОЖНО ДА СЕ ИЗВЪРШИ ДЕЙСТУВАЩО ЗАЗЕМЯВАНЕ**. Препоръчва се да се снабдят неподвижните станции за изпомпване с автоматичен прекъсвател с ток на действие под 30mA. **ПОМПАТА ТРЯБВА ДА СЕ УПОТРЕБЯВА В ТЕЧНОСТИ, ЧИЯТО ТЕМПЕРАТУРА НЕ ТРЯБВА ДА ПРЕВИШАВА 35 °C.**

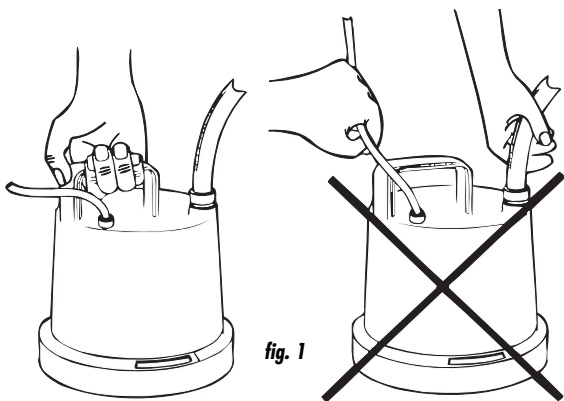


fig. 1

ПОДДЪРЖАНЕ В ИЗПРАВНОСТ И ПОЧИСТВАНЕ

За редовното поддържане в изправност е достатъчно почистването на роторния агрегат. Във всеки случай всички поправки и действия по поддържане в изправност трябва да се извършват само след като помпата се изключи от електрическата мрежа. За тази операция ще трябва да завъртите затегателния пръстен А за да освободите смукателната решетка В. Свалете смукателната решетка от дъното на помпата, извадете работното колело С включително магнета-оста-гумените уплътнения, почистете ги под течаща струя вода. Монтирайте отново детайлите, като извършите в обратен ред операциите (вижте Фиг. 2). Когато помпата се включи отново, проверете дали смукателният филтър е монтиран, за да се предотврати всякаква опасност и възможност за случаен допир с частите в движение.

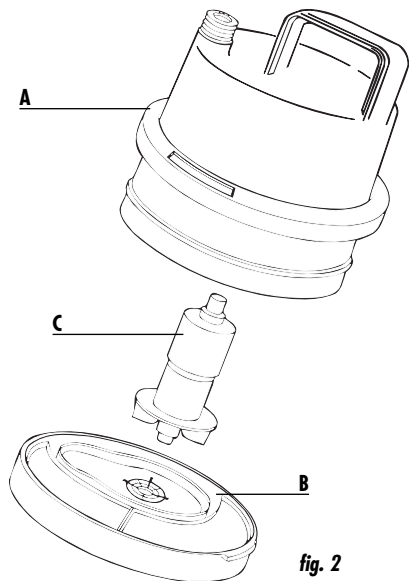


fig. 2

